

**PEINTURE FRAÎCHE ET NOUVELLE CONSTRUCTION**

**FRESH PAINT / NEW CONSTRUCTION**

**10<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE / 10<sup>TH</sup> ANNIVERSARY**



**INVITATION**

# MOT DES DIRECTEURS | A WORD FROM THE DIRECTORS

## A POSTERIORI

C'est en 2004 que nous avons présenté la première édition de *Peinture fraîche*. Cinq étudiants de Concordia, sélectionnés par leurs professeurs, furent invités à présenter leurs travaux dans les murs de la galerie. Lors de la deuxième édition, nous avons inclus des étudiants de l'UQAM et depuis, plusieurs universités à travers le Canada se sont jointes à l'événement. Nous accueillons avec grand plaisir pour la première fois cette année le travail des étudiants de l'Ontario College of Art & Design (OCAD). C'est donc douze universités et quarante-quatre étudiants qui prendront part à notre dixième édition.

Pour souligner le 10<sup>ème</sup> anniversaire de *Peinture fraîche et nouvelle construction*, en plus de vous présenter une nouvelle cohorte de jeunes talents canadiens, nous avons réuni dix-huit anciens participants dans le cadre d'une exposition intitulée *A posteriori*. Nous avons cru que vous trouveriez intéressant de constater comment la production d'anciens participants a évolué depuis leur passage à notre événement.

Le moment est enfin arrivé pour ce rendez-vous annuel avec la relève canadienne que beaucoup d'entre vous anticipent avec impatience chaque année.

Rhéal Olivier Lanthier  
François St-Jacques

## A POSTERIORI

In 2004, we presented the first edition of *Fresh Paint*. Five Concordia students selected by their professors were invited to present their work in the gallery. For the second edition, we included students from UQAM and many universities from various parts of Canada have joined since. We are proud to include for the first time this year the work of the students at the Ontario College of Art and Design (OCAD). It is thus twelve universities and forty-four students that take part in our tenth edition.

To celebrate the tenth anniversary of *Fresh Paint / New Construction*, we are happy to not only present the 2014 selection, but also the works of eighteen former participants in an exhibition titled *A posteriori*. We thought it would be interesting to observe how the production of former participants has evolved since their contribution to our event.

The time has come for our annual encounter with the new generation of Canadian artists and we know many of you impatiently anticipate it every year.

Rhéal Olivier Lanthier  
François St-Jacques

Les artistes et la galerie tiennent à remercier / The artists and the gallery would like to thank:



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



**Couverture/Cover:** **Kate Puxley**, *Cat Cloud*, 2014, chat taxidermisé et mousse de polyuréthane / taxidermied cat and polyurethane foam, 91 x 61 x 41 cm / 36 x 24 x 16 in  
**p.4 Sarah Osborne**, *Montage dans la banque du plasticien*, 2014, acrylique sur toile / acrylic on canvas, 122 x 152,5 cm / 48 x 60 in  
**p.5 Kate Puxley**, *Proud Landscape* (détail), 2014, chat taxidermisé et techniques mixtes / taxidermied cat, mixed media, 61 x 76 x 31 cm / 24 x 30 x 12 in  
Design graphique / Graphic design: Michael Patten | juil. - août 2014 vol. 9 n° 6 | Les Éditions Art Mûr ISSN 1715-8729 Invitation. Impression / Printing: JB Deschamps

# PROGRAMMATION | PROGRAMMING

Du 19 juillet au 30 août 2014 / July 19 – August 30, 2014

Vernissage : Le samedi 19 juillet de 15h00 à 17h00 / Opening reception: July 19<sup>th</sup> from 3-5pm

*Peinture fraîche et nouvelle construction – 10<sup>e</sup> édition*

Texte de Anaïs Castro ..... p.04

*Fresh Paint / New Construction – 10<sup>th</sup> edition*

Text by Michael Patten ..... p.05

## EMILY CARR UNIVERSITY OF ART + DESIGN

Rose Fior, Andrew Oliver, Lexie Owen

## UNIVERSITY OF MANITOBA

Vladimir Kraynyk, Katrina Mendoza, Lisa Schroeder,  
Rebecca Toderian

## UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO

Grace Braniff, Scott Chalmers, Lynette de Montreuil,  
Matt Tarini

## UNIVERSITY OF WATERLOO

Ken Cooper, Megan Green, Miranda Marcotte, Ian  
McMurrich

## YORK UNIVERSITY

Teresa Carlesimo, Rebecca Houston, Amélie Jérôme,  
Milena Roglic

## OCAD UNIVERSITY

Claire Bartleman, Lisa-Marie Bissonnette, Stephanie Hier,  
Zoë Mpeletzikas

## UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Jessica Bell, Danielle Havimaki, Amélie Levesque, José  
Mansilla-Miranda

## UNIVERSITÉ CONCORDIA

Joe Becker, Elise Lafontaine, Nicole Levaque, Kate Puxley

## UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

Jean-Sebastien Massicotte-Rousseau, Sarah Osborne,  
Shanie Tomasini, Noémie Weinstein

## UNIVERSITÉ LAVAL

Vincent Fournier, Julie Gagnon, Pascale Leblanc Lavingne,  
Karine Locatelli

## NOVA SCOTIA COLLEGE OF ART AND DESIGN

Kaitlyn Bourden, Couzyn Van Heuvelen, Colin Hill, Liz  
Toohey-Wiese

## UNIVERSITÉ DE MONCTON

Adèle Boudreau



| L | M  | M  | J  | V  | S  | D |
|---|----|----|----|----|----|---|
| F | 10 | 10 | 12 | 12 | 10 |   |
| F | 18 | 18 | 20 | 20 | 17 | F |

# PEINTURE FRAÎCHE ET NOUVELLE CONSTRUCTION

Texte de Anaïs Castro

C'est bien connu, l'histoire de la peinture, tout comme celle de la sculpture, est liée à l'histoire de l'humanité. Peu importe les cultures et les époques, les productions visuelles continuent de porter le message d'une idéologie, d'une esthétique et d'une éthique qui leur appartiennent. Ainsi, comment peindre et sculpter de nos jours? C'est la question que se pose et qu'investit Art Mûr tous les ans depuis 2004. La peinture et la sculpture étudiantes prennent forme chez de jeunes esprits réceptifs à la société d'aujourd'hui ; ils nous livrent un rapport du monde complexe qui les entoure.

La sculpture évolue à travers une recherche approfondie sur la matière et notre rapport conflictuel vis-à-vis celle-ci. Parfois,



certaines artistes ont préféré récupérer des matériaux usés afin de leur attribuer une nouvelle forme et ainsi, leur livrer une seconde raison d'être. Dans un monde où les objets prolifèrent et se consomment rapidement, notre relation aux objets qui nous entourent est éphémère. Nous sommes devenus des êtres prématûrement désenchantés, mais certes toujours curieux. Ce que la transformation d'objets quotidiens en œuvres d'art permet est un second regard sur ce qui est parfois trop rapidement jeté. D'autres artistes, eux, nous ont surpris par l'utilisation singulière de certains matériaux. Manipulant avec inventivité des matériaux comme le papier, le textile, le métal ou encore le plastique, plusieurs jeunes sculpteurs ont su troubler l'idée qu'on se fait de leur utilisation habituelle. La sculpture contemporaine témoigne du grand éventail de matériaux désormais employables et des technologies utilisées pour les exploiter.

La peinture, quant à elle, est toujours divisée. Sous une esthétique abstraite, elle interroge sa surface plane, le rôle de la couleur, de la texture et de la forme. Ainsi, elle participe à accroître une recherche plastique initiée il y a déjà plusieurs décennies. Parfois, elle s'approche considérablement de la figuration, sans y mettre les pieds. À d'autres moments, elle emprunte à l'esthétique technologique l'expérience visuelle plastique des codes et des données cryptées. La peinture figurative, quant à elle, prend pour sujet de recherche la nature même de la représentation, insistant sur le fonctionnement du langage plastique et d'un code sémiologique en continue évolution. Ce type de peinture est aussi conscient du monde technologique dans laquelle il baigne et observe la richesse du langage visuel qui s'en dégage.

Au fil des dix dernières saisons estivales, l'événement *Peinture fraîche et nouvelle construction* a su démontrer la versatilité des pratiques actuelles en peinture et en sculpture et la pensée créative qui émergent des différentes écoles d'art du pays. Pour fêter son dixième anniversaire, Art Mûr a invité une nouvelle école à participer : l'Ontario College of Art and Design. En plus de la cohorte 2014, d'anciens participants ont aussi été invités à exposer leur travail actuel dans une rétrospective qui investit tout le troisième étage de la galerie. Le résultat, loin d'être exhaustif, aurait pu craindre de devenir un tintamarre visuel. Pourtant, dans l'immense espace de la galerie, il démontre plutôt le foisonnement de deux disciplines artistiques immuablement fécondes.

# FRESH PAINT / NEW CONSTRUCTION



Text by Michael Patten

Cats have been known to survive falls from great heights, which has led to the popular myth that they have multiple lives. Of course, cats are not supernatural but they do in fact possess a highly developed sense of balance and an extraordinary gift of agility and flexibility. When a fall occurs, they can right themselves in mid-air and spread themselves out like a parachute to slow the impact. This righting reflex allows them to land on their feet most of the time. Not unlike cats, painting and sculpture have also survived despite being declared dead repeatedly throughout history. Artists continue to develop techniques and materials that push the disciplines of painting and sculpture forward thereby refuting the death of art.

Today, artists have more freedom than ever to work with any materials and techniques they desire. The scholar Jerrold Levinson, wrote that “hybrid art forms, and the works they encompass, tend to be symbols of creativity it-self, of forcefully and purposively putting things together, of welding items previously disparate and unconnected into new and more complex unities.”<sup>1</sup> Kate Puxley’s *Cat Cloud*, featured on the cover of this publication, is a case in point. In front a monochrome painting, Puxley’s taxidermied cat, dripping in polyurethane foam and paint, is quietly suspended

in a free fall. At the crossroads of painting and sculpture, the two mediums showcased in the current exhibition, it embodies the continuing struggle between both disciplines and the increasing amalgamation of one technique with the other.

*Fresh Paint / New Construction* is a major survey of student painting and sculpture. In the last ten years, this annual exhibition has testified to the versatility of contemporary visual practices emerging from Canada’s best painting and sculpture programmes and to the creative spirit of a new generation of artists. To celebrate the tenth anniversary of this unique event, Art Mûr has invited a new school to participate, the Ontario College of Art and Design, thus raising the number of participating institutions to twelve. Also, eighteen former participants of previous editions have been invited to exhibit their current work in a retrospective that will take up the entire third floor of the gallery.

1. Jerrold Levinson, *Hybrid Art Forms*, Journal of Aesthetic Education, Vol. 18, No. 4 (Winter, 1984), p. 11

# EMILY CARR UNIVERSITY OF ART + DESIGN (VANCOUVER, BC)



**3. 1. Lexie Owen**  
*Zoo York Hat*, 2013  
textile  
30 x 30 cm / 12 x 12 in

**2. Andrew Oliver**  
*Matt, Brett and Lydia in Blue and Yellow*, 2014  
huile sur toile / oil on canvas  
234 x 152 cm / 92 x 60 in

**3. Rose Fior**  
*Ominous II*, 2014  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
122 x 91 cm / 48 x 36 in

# UNIVERSITY OF MANITOBA (WINNIPEG, MB)



2



3



4

## 1. Lisa Schroeder

*13 and Unconscious*, 2014

techniques mixtes / mixed media  
245 x 430 x 102 cm / 96 x 169 x 40 in

## 2. Katrina Mendoza

*Untitled landscape*, 2013

tapis astroturf, acrylique, vinyle, bois, ruban électrique / astroturf, acrylic plastic, vinyl, wood, electrical tape  
305 x 365 x 90 cm / 120 x 144 x 35 in

## 3. Rebecca Toderian

*Shadow*, 2014

techniques mixtes / mixed media  
223.5 x 104 x 193 cm / 88 x 41 x 76 in

## 4. Vladimir Kraynyk

*Dynamic construction*, 2014

huile sur toile / oil on canvas  
165 x 121 cm / 65 x 48 in

# UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO (LONDON, ON)



1



2

**I. Matt Tarini**

*Apartment Building*, 2013  
huile sur lin / oil on linen  
51 x 40.5 cm / 20 x 16 in

**2. Lynette de Montreuil**

*Crown*, 2013  
encre naturelle sur papier / natural dye, paper  
113 x 122 cm / 44 x 48 in

**3. Grace Braniff**

*What Hangs Between Massed Bodies*, 2013  
huile et Tempéra sur panneau / oil and egg  
Tempera on panel  
41 x 30 cm / 16 x 12 in  
credit photo Brad Isaacs

**4. Scott Chalmers**

*Bowerbird Mating Dance*, 2014  
acrylique et charbon sur toile / acrylic and  
charcoal on canvas  
35 x 28 cm ch. / ea. / 14 x 11 in ch. / ea.

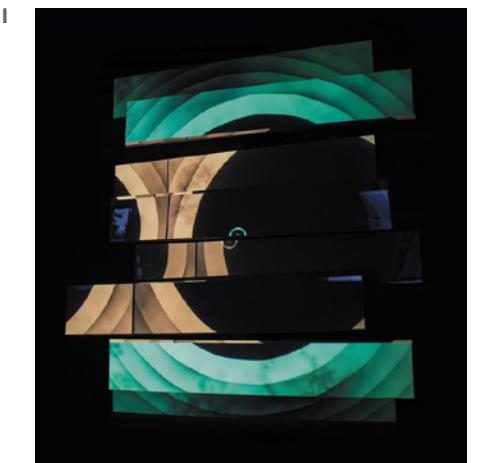


3



4

# UNIVERSITY OF WATERLOO (WATERLOO, ON)



**1. Miranda Lynn Marcotte**

*Collection of Artifacts*, 2014

objets trouvés et sel / various found objects and salt

61 x 122 cm / 24 x 48 in

**2. Ken Cooper**

*Disconnection*, 2014

projection numérique sur structure de bois / digital projection on wooden structure

92 x 61 cm / 36 x 24 in

**3. Ian McMurrich**

0108.43.399338 N, 80.362229 W. 05.11.13, 2013

impression numérique sur papier / digital print on

archival paper

56 x 43 cm / 22 x 17 in

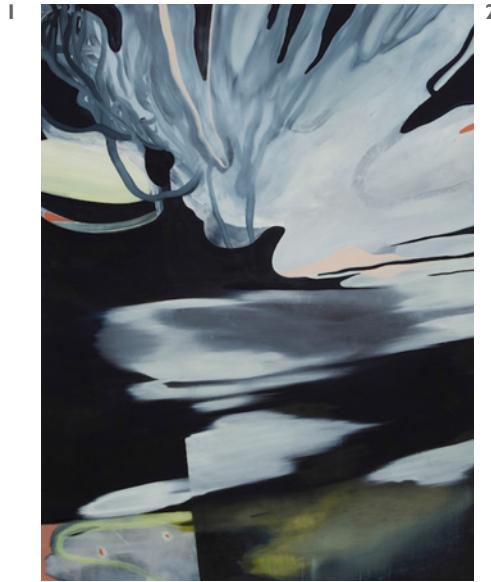
**4. Megan Green**

*Help!, Sorry, Thanks*, 2013

bois d'animal, panneau à messages variables, bois, composantes électroniques / antlers, vehicle message sign, wood carving, electronics

30 x 50 x 35 cm / 12 x 20 x 14 in

# **YORK UNIVERSITY (TORONTO, ON)**



**1. Milena Roglic**  
*Entanglement*, 2014  
huile sur toile / oil on canvas  
152.4 x 121.9 cm / 60 x 48 in

**2. Amélie Jérôme**  
*Seethe*, 2013  
huile sur panneau de bois / oil on wood panel  
122 x 91 cm / 48 x 36 in

**3. Rebecca Houston**  
*Windfall*, 2014  
branches d'arbre, acier, filage, bois de construction / found branches, steel, string, lumber  
140 x 140 x 370 cm / 55 x 55 x 146 in

**4. Teresa Carlesimo**  
*Staircase*, 2014  
bois, papier peint, tapis, peinture / wood, wallpaper, carpet, paint  
243 x 111 x 111 cm / 96 x 44 x 44 in



# OCAD UNIVERSITY (TORONTO, ON)



I Zoë Mpeletzikas  
*Bed Rock*, 2012  
fil, pierres / yarn, rocks  
86 x 18 cm / 34 x 7 in



Claire Bartleman  
*Hand Woven Portfolio Painting I*, 2012  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
15 x 15 cm / 6 x 6 in



2 Lisa-Marie Bissonnette  
*Coffee Table*, 2014  
table PS2012 d'IKEA, acrylique, café  
/ IKEA PS 2012 table, heat-formed  
acrylic, extra butter coffee  
48 x 48 x 48 cm / 19 x 19 x 19 in



Stephanie Hier  
*Stone, Knife, Cactus*, 2014  
huile et peinture en aérosol sur toile  
/ oil and spray paint on canvas  
92 x 61 cm / 36 x 24 in

# UNIVERSITÉ D'OTTAWA (OTTAWA, ON)



**1. Amélie Levesque**

*The Attic*, 2013

91 x 91 cm / 36 x 36 in

huile sur toile / oil on canvas

**2. Danielle Havimaki**

*Painted Darlings (Acid Bottle)*, 2014

aquarelle sur papier / watercolour on paper

23 x 30 cm / 9 x 12 in

**3. Jessica Bell**

*Traffic* (détail), 2013

techniques mixtes sur papier / mixed media on paper

56 x 76 cm / 22 x 30 in

**4. José Mansilla-Miranda**

*Ode 3*, 2010

huile, acrylique sur textile / oil, acrylic on textile

61 x 61 cm / 24 x 24 in



2



3



4

# UNIVERSITÉ CONCORDIA (MONTRÉAL, QC)



## 1. Nicole Levaque

*Burnout*, 2013

bronze, poudre de bronze, mousse et verre / bronze, bronze powder, foam, glass

25 x 20 x 10 cm / 10 x 8 x 4 in

## 2. Joe Becker

*Sans titre / Untitled*, 2014

huile et aérosol sur panneau de bois / oil and spray paint on panel

106 cm diam. / 42 in diam.

## 3. Elise Lafontaine

*Les aveux II*, 2014

huile sur toile / oil on canvas

152 x 117 cm / 60 x 47 in

**Couverture / Cover. Kate Puxley**



# UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL (MONTRÉAL, QC)



2. **Noémie Weinstein**  
*Les bancs*, 2013  
huile sur toile / oil on canvas  
112,5 x 170 cm / 44 x 67 in

2. **Shanie Tomasini**  
*Sculpture de compétition*, 2014  
bois, plâtre, ruban à mesurer / wood, plaster, tape measure  
145 x 129,5 x 73,5 cm / 57 x 51 x 29 in

3. **Jean-Sébastien Massicotte- Rousseau**  
*Changer l'eau des olives*, 2013  
sucre, sirop de maïs, bois, aluminium, polyuréthane et circuit électrique / sugar, corn syrup, wood, aluminum, polyurethane and electronics  
70 x 47 x 33 cm ; 30 x 22 x 5 cm / 27.5 x 18.5 x 13 in ; 12 x 9 x 2 in

4. **Sarah Osborne**  
*Vénus Marine* (détail), 2014  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
122 x 152 cm / 48 x 60 in



# UNIVERSITÉ LAVAL (QUÉBEC, QC)



**1. Vincent Fournier**

*Ours coulant rose*, 2013  
résine d'uréthane / urethane resin  
10 x 13 x 5 cm / 4 x 5 x 2 in

**4. Karine Locatelli**

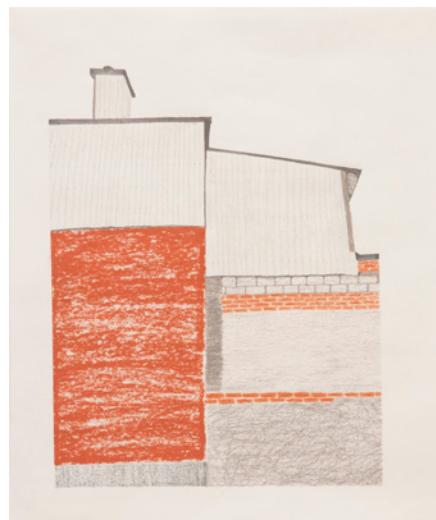
*Pissenlit*, 2013  
encre de Chine et peinture aérosol sur toile  
brute / ink and paint spray paint on raw canvas  
53 x 170 cm / 60 x 67 in ch. / ea.

**3. Pascale Leblanc Lavingne**

*I moteur, contreplaqué, 2 tiges d'acier, 1 cône, 1 haut-parleur*, 2013  
moteur, contreplaqué, tiges d'acier, haut-parleur,  
filages, carton / engine, plywood, steel, speaker,  
wires, cardboard, rods  
244 x 122 x 122 cm / 96 x 48 x 48 in

**4. Julie Gagnon**

*Sans titre / Untitled*, 2014  
crayon de bois, pastel gras et graphite sur papier /  
pencil, pastel and graphite on paper  
46 x 38 cm / 18 x 15 in



# NOVA SCOTIA COLLEGE OF ART AND DESIGN (HALIFAX, NS)



1. **Liz Toohey-Wiese**

*Galiano Island*, 2014

acrylique et huile sur toile / acrylic and oil on canvas

60 x 76 cm / 24 x 30 in

2. **Colin Hill**

*The Horn*, 2014

acrylique, huile, ruban adhésif, photocopie, plastique, agrafes et clous sur panneau / acrylic, oil, tape, photocopy, plastic, staples and nails on masonite panel

25.5 x 25.5 cm / 10 x 10 in

3. **Couzyn Van Heuvelen**

*Paper Walrus*. 2013

papier, carton / paper, cardboard

60 x 40 x 50 cm / 24 x 16 x 20 in

4. **Kaitlyn Bourden**

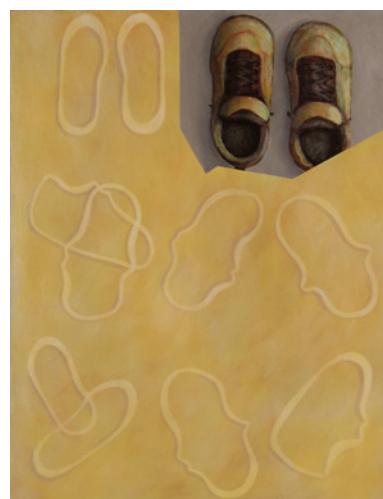
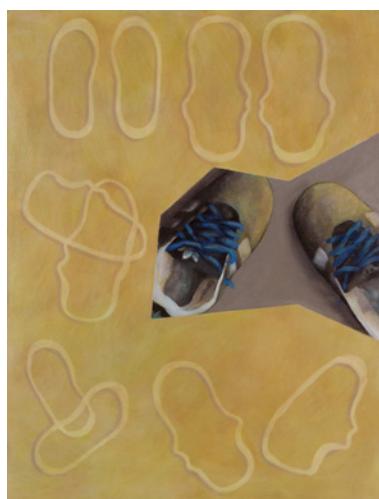
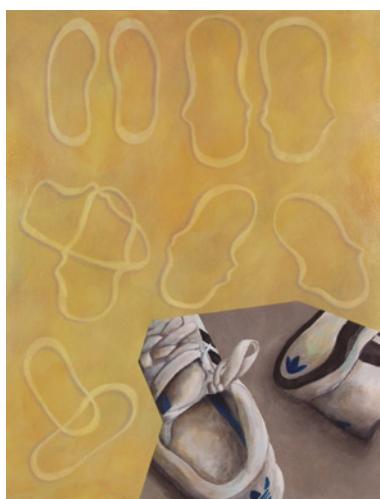
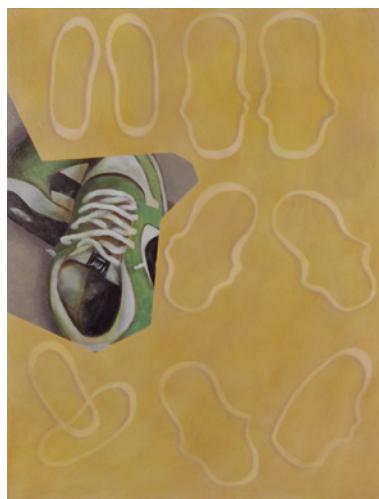
*coverings: post-recovery I*, 2014

objets trouvés, caoutchouc de latex / found objects, latex rubber

121 x 91 x 91 cm / 48 x 36 x 36 in

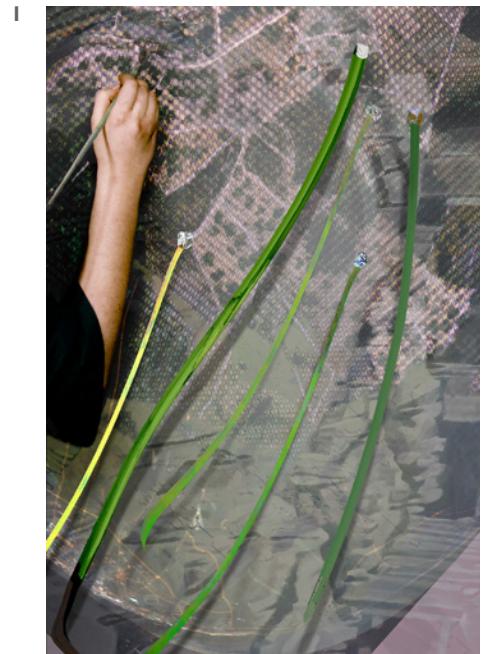
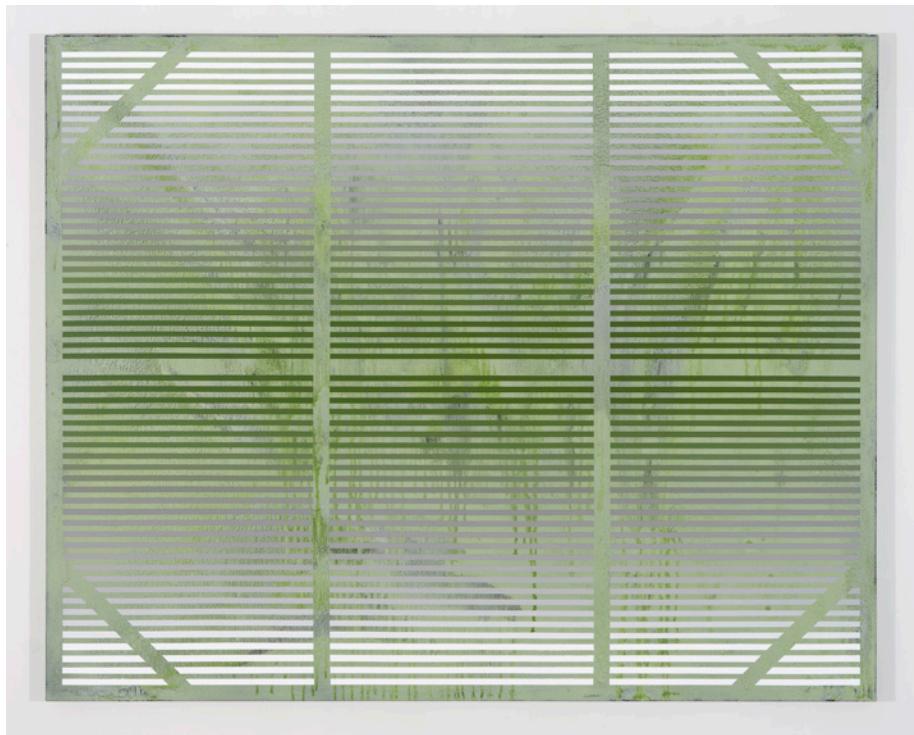


# UNIVERSITÉ DE MONCTON (MONCTON, NB)



**I-5. Adèle Boudreau**  
*Tapis de territoires*, 2014  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
122 x 617 cm / 48 x 243 in

# A POSTERIORI - 10<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE / 10<sup>TH</sup> ANNIVERSARY



2

## 1. Ianick Raymond

*Faux cadre 3*, 2012-13  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
152 x 183 cm / 60 x 72 in

## 2. Alex Fischer

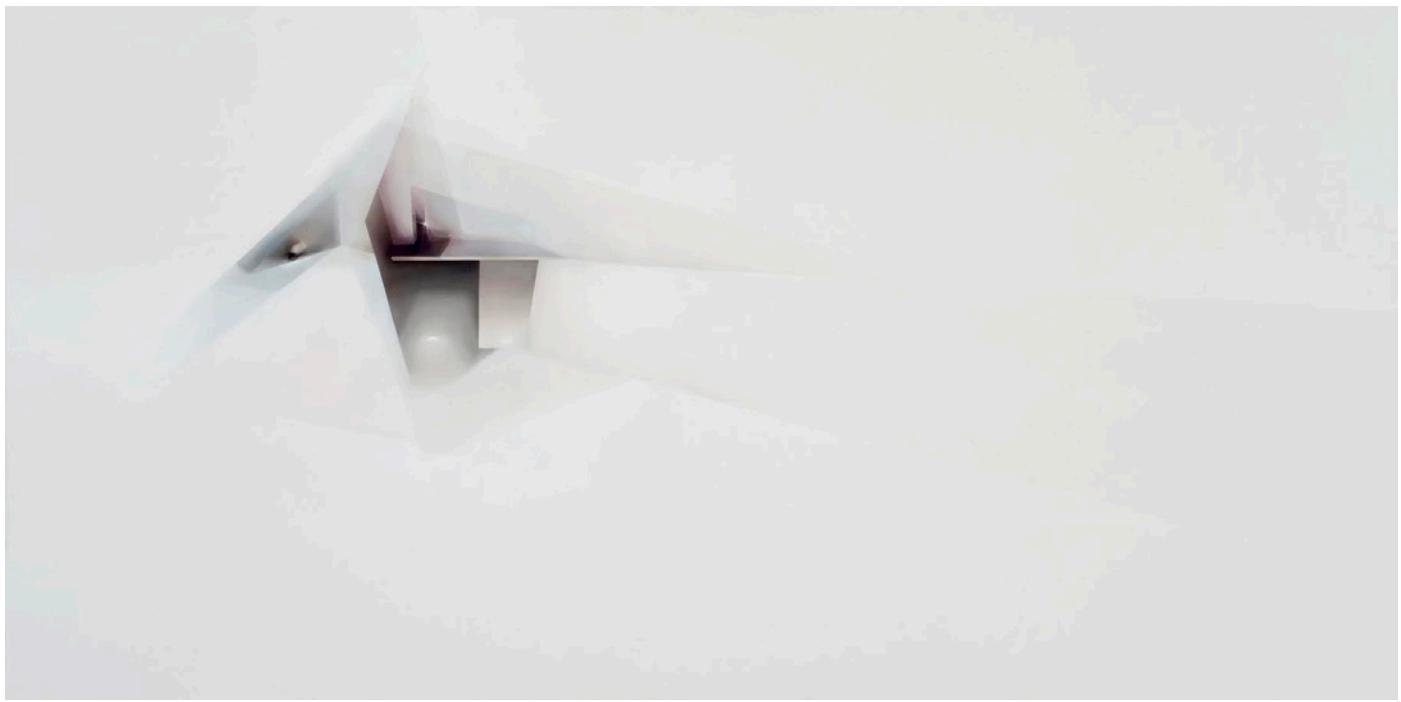
*Seeding*, 2013  
impression giclée / giclée in custom acrylic frame  
38 x 56 x 4 cm / 15 x 22 x 1.75 in

## 3. Erika Dueck

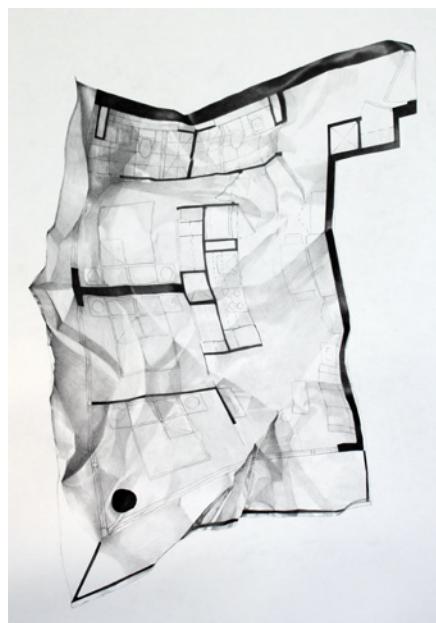
*The Hallway* (série *The Ephemeral Mind*), 2013  
graphite sur papier / graphite on paper  
51 x 65 cm / 20 in x 25.75 in



3



2



### 3 1. Magalie Comeau

*Condensations des parties discrètes qui redonnent le temps qu'elles ont pris*, 2013-2014  
huile sur toile / oil on canvas  
101 x 203 cm / 40 x 80 in

### 2. Luke Siemens

*Stuck in Vacuum Hose While Cleaning*, 2014  
graphite et charbon sur papier / graphite & charcoal on paper  
76 x 112 cm / 30 x 44 in

### 3. Luke Siemens

*Clenched While Worrying About Money Then Unfolded*, 2014  
graphite et charbon sur papier / graphite & charcoal on paper  
86.5 x 122 cm / 34 x 48 in



3



**1. Francois Raymond**

*Diamant gagnant (Or)*, 2014  
billets de loterie, bois et plexiglass / lottery  
tickets, wood and plexiglass  
30 x 41 x 4 cm / 12 in x 16 in x 1.5 in

**2. Nicolas Grenier**

*Public / Privé (diptyque)*, 2012  
huile sur toile / oil on canvas  
61 x 61 cm / 24 x 24 in ; 183 x 183 cm / 72 x 72  
in

**3. Jessica Peters**

*Immaculé-Conception*, 2012  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
122 x 152 cm / 48 x 60 in



**1. Hugo Bergeron**

Belvédère, 2012

acrylique sur toile / acrylic on canvas

81.5 x 122 cm / 32 x 48 in



2

**2. Annie Hémond Hotte**

Spy: A Manifesto on Camouflage, 2014

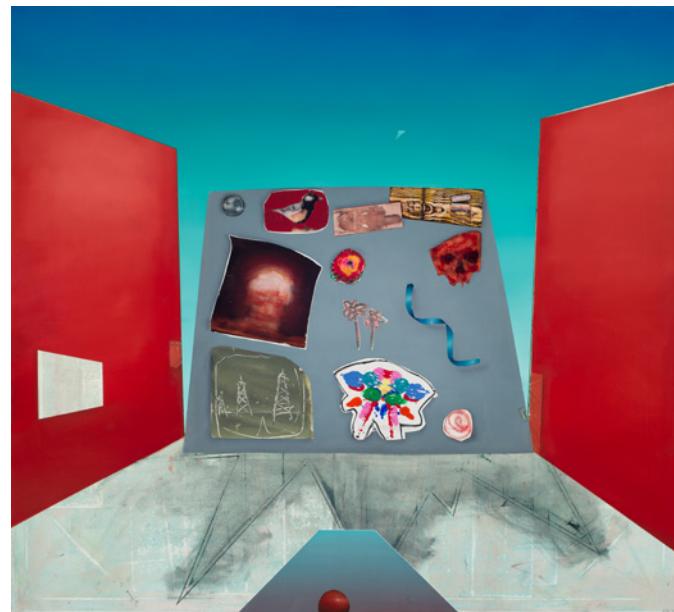
vidéo painting

**3. Alexis Lavoie**

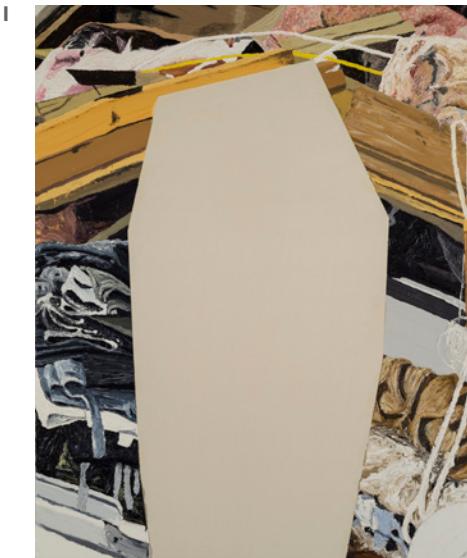
En pièces (27), 2014

huile sur toile / oil on canvas

124 x 137 cm / 49 x 54 in



3



2

**1. Phil Delisle**

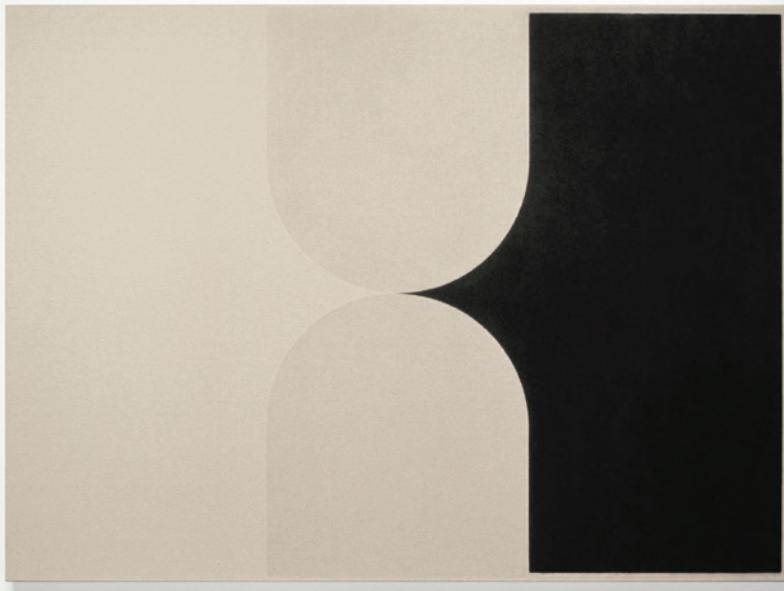
*Kunsthistorisches Wien (reproduction)*, 2013  
acrylique sur toile / acrylic on canvas  
168 x 122 cm / 66 x 48 in

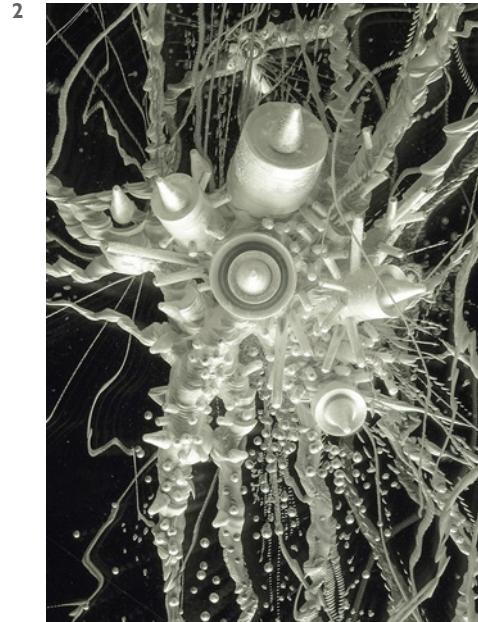
**3. 2. Pascal Caputo**

553841\_10151253860320851\_1969330932\_n.jpg, 2012  
huile sur toile / oil on canvas  
183 x 142 cm / 72 x 56 in

**3. Neil Harrison**

*Fig. 3*, 2012  
graphite sur toile / graphite on canvas  
122 x 168 cm / 48 x 66 in





**1. Kate McQuillen**

*Boxcutter I*, 2012

monotype sur papier / pressure monoprint on paper

76 x 56 cm / 30 x 22 in  
varied edition 1 of 2

**2. Vitaly Medvedovsky**

*Forest*, 2013

huile sur toile / oil on canvas  
200 x 140 cm / 79 x 55 in

**3. Laurent Lamarche**

*Monolithe* (détail), 2013

5 plaques de plexiglas gravées, bois, programmation lumineuse, LED / 5 etched plexiglass plates, wood, light programming, LED  
170 x 44 x 44 cm / 67 x 17 x 17 in

**4. Nathalie Quagliotto**

*HERE sign*, 2013

néon / neon

20 x 152,5 cm / 8 x 60 in



# *Faltering Monuments*

## BRANDON VICKERD

Du 31 mai au 30 août 2014

Commissaires : Melissa Bennett, Alana Traficante



*Columbus*, 2012, bois, vernis, 162.5 x 35.5 x 30 cm / 64 x 14 x 12 in

Art Gallery of Hamilton  
123 King St W, Hamilton (ON)  
[www.artgalleryofhamilton.com](http://www.artgalleryofhamilton.com)  
(905) 527-6610